

FINAL ISSUE

THE
NEWSLETTER
OF THE
CANADIAN ADVISORY COUNCIL
ON THE STATUS OF WOMEN

CACSW

news

Spring 1995

THE CACSW CLOSES — MANDATE ENDED

President's Message

On March 14, 1995, the Honourable Sheila Finestone, Secretary of State (Status of Women), announced that the mandate of the Canadian Advisory Council on the Status of Women would end as of April 1, 1995 and that its "research, communication, and public information functions will be folded into the operations of Status of Women Canada."

The CACSW was established in 1973, following a recommendation by the Royal Commission on the Status of Women. The CACSW's central role was to provide independent advice to the federal government on ways to improve the status of women, based on solid research. The Council's arms-length status enabled it to conduct independent research and to make the findings public, without ministerial approval.

Dozens of women and women's organizations have written to me, expressing their concerns regarding the loss of an independent research capability and the loss of an independent voice that can speak out publicly and distribute critical analysis of government initiatives to women across the country, in both official languages.

Along with organized women's groups and many individuals, the CACSW has changed the course of history for women in Canada. The Council has distinguished itself by asking leading-edge questions on issues such as violence against women. The Council also



Glenda Simms, President of the CACSW; Diane Rioux, Vice-President; Ardyth Cooper, Vice-President.

provided critical analysis of the impact on women of government initiatives and legislation concerning a wide range of issues, including gun control, child support, unemployment insurance, and new reproductive technologies. Recent research includes a document on the discriminatory impact of taxation on women, and a series of discussion papers on how social security reform will affect women in Canada. I hope that our publications will continue to be an important resource for women's organizations, giving them the information they need to press the government for social change.

(continued on page 2)



HIGHLIGHTS

- | | | | |
|------------------|---|-------------------------|---|
| ➤ Federal Budget | 2 | ➤ Preparing for Beijing | 3 |
| ➤ Western Office | 5 | ➤ Eastern Office | 7 |

(The CACSW Closes — Mandate Ended ... continued from page 1)

I am proud to have served as President of the CACSW, following in the footsteps of the previous five presidents: Sylvia Gold, Lucie Pépin, Doris Anderson, Yvette Rousseau, and Dr. Katie Cooke. I want to say how much I have appreciated the dedication and contributions of the staff and Council members throughout my years at the CACSW. They have worked extremely hard, with imagination and creativity, to put important issues and critical analysis on the national agenda and to produce high-quality research and publications. I sincerely hope that our 37 staffpersons will be able to find employment that matches their qualifications and experience. I also want to express my appreciation for the hard work and contributions of the CACSW Vice-Presidents with whom I have worked over the past years.

On behalf of the members and staff of the Council, I want to thank the many individual women and women's organizations across Canada, with whom we have worked and developed close ties, for their support

and for their important work in furthering the status of women in Canada.

In the March 14, 1995 news release announcing the end of the CACSW's mandate, Mrs. Finestone said that she will "consult with women's groups, academics and other involved parties to develop an appropriate research approach that will continue the independent work conducted by CACSW." If you have questions or comments, please refer them to:

- Louise Bergeron-de Villiers
Coordinator, Status of Women Canada
Constitution Square Building, 360 Albert Street
Suite 700, Ottawa, Ontario K1A 1C3
Telephone: (613) 995-7835; Fax: (613) 957-3359;
- The Honourable Sheila Finestone
Secretary of State (Status of Women)
Confederation Building, House of Commons
Room 533, Ottawa, Ontario K1A 0A6
Telephone: (613) 997-9900; Fax: (613) 990-5838.

WHAT WILL THE FEDERAL BUDGET DO FOR WOMEN?

The federal government's 1995 budget garnered a fair number of positive reviews in the national media. However, the news for women is rather less heartening.

No gender analysis

In the budget, Mr. Martin said, "Blind cuts, are bad cuts", yet the budget made no mention of how any measure will affect women, compared to men.

Public-sector layoffs

A total of 45,000 jobs will be lost; 20,000 of these will disappear by the summer of next year. The layoffs will disproportionately hurt public-sector women workers who make up 47 % of the public-sector work force and are at the bottom end of the wage scale in the public sector. They will receive lower severance or pension benefits than will men.

Child care

The federal budget contained no reference to child care, although the Liberal Party's "red book" committed the government to spending new funds for child-care spaces if 3 % economic growth was achieved. In 1994, Canada's real economic growth rate was 4.3 %.

Block funding to the provinces and territories

The move to the Canada Social Transfer (CST) method of block funding will mean less money for the provinces and territories, for spending on health, post-secondary education, and social assistance. The amount of federal money transferred will be kept at 1994-95 levels this year, and then reduced in 1996-97 by \$2.5 billion, and in 1997-98 by a further \$4.5 billion. As unpaid service providers, women will likely bear the brunt of the cuts.

Women's Program transferred to Status of Women Canada

The Women's Program, which provides project and core funding to women's groups, was consolidated with Status of Women Canada. Its budget was set at \$8.6 million. Representatives of women's groups who participated in a post-budget telephone conference call with the Hon. Sheila Finestone emphasized the urgent need for answers about their own funding for the coming year. All were concerned about the three categories of "special interest groups" announced in the budget: those which will be funded, those which will have to seek matching funds, and those which will not be funded at all. The CACSW does not consider women to be a special interest group.

Preparing for Beijing

This year, the United Nations Fourth World Conference on Women, to be held in Beijing, China, in September, marks the culmination of 20 years of hard work on behalf of the world's women. The first UN Conference on Women, held in 1975 in Mexico City, gave women's issues international attention and profile, and set the stage for UN initiatives with a *World Plan of Action*. The 1980 Copenhagen Program of Action focused on education, employment, and health. In 1985, the *Nairobi Forward-Looking Strategies for the Advancement of Women* (FLS) was heralded by women's organizations around the world for its analysis of obstacles in achieving equality, development, and peace.

As Canadian women prepare for Beijing, the CACSW continues to provide background information to facilitate constructive participation in the conference. To this end, Dr. Glenda Simms, CACSW President, met in Ottawa with Wang Guoying (wife of the Chinese Ambassador to Canada), Mingjian Chen (Attaché), and Gao Shumao (First Secretary), to gain some insight into the Chinese perspective on government, women's issues, and the preparations being made for the event.

Mrs. Wang described the excitement and flurry of activity in Beijing as it prepares to host the women of the world. More than 20,000 women from southern China have already volunteered their time and services for the event, and it is expected that more than 2,000 children will participate in the opening ceremonies.

Dr. Simms learned that, in 1992, the government established the China Organizing Committee for the Fourth World Conference on Women to organize and coordinate preparatory work by government departments. Representatives on the committee come from 26 ministries, the media, the Beijing municipal government, and mass organizations. Similarly, the Non-Governmental Organization (NGO) Forum



Glenda Simms meets with Wang Guoying, the wife of the Chinese Ambassador, and embassy officials.

Photo by Lu Korte

Committee is arranging for Chinese women from all walks of life to participate in symposia related to health, education, and employment. The committee has solicited suggestions for the NGO forum from a number of sources, including women's groups, disabilities groups, trade unions, and youth groups.

The China Organizing Committee will be publicizing the conference through pamphlets, documentaries, special news columns, and quiz contests on knowledge of the World Women's Conferences.

Dr. Simms asked Mrs. Wang and her staff how women in the rest of the world could better understand China and Chinese women. How do they live, how do they view the future, and what issues are most important to them? The Chinese officials stressed the importance of a historical perspective. They said Chinese women were oppressed and repressed for millennia and that their improved status in the People's Republic of China is the result of the long revolutionary struggles in this century.

Embassy officials said that Chinese women embrace the themes of equality, development, and peace wholeheartedly. Although women's status has greatly

(continued on page 4)

(Preparing for Beijing ... continued from page 3)

improved, Chinese women have not yet obtained full equality. Chinese women have worked hard on the social development of their country, and are determined to continue.

Mingjian Chen said that as China embarks upon reforms and modernization, and as it seeks to open up to the world, women across the country are being encouraged to adopt the Four "S" Strategy — **self-respect, self-confidence, self-reliance, and self-improvement**. She said this strategy is one way of increasing the "personal" development and training skills that will enable women to fully participate in China's political and economic affairs.

Mrs. Wang said that various groups have identified education, mental and physical health, the media, and empowerment through literacy and technical training, as some of the approaches essential for improving the status of women in China. These issues are being addressed by preparatory bodies and it is expected that:

- ✂ Education will improve the status of women in China. Discrimination against girl children and high drop-out rates of young women in high school have been identified as key areas for change;
- ✂ Empowerment through women's involvement in the "economic construction and social development"* of China is needed. Major campaigns to increase literacy and to teach technical skills to women, particularly in rural China, are already in progress;
- ✂ "Women's physical and mental health will be addressed with efforts to improve maternity and child care, improve standards for women in the labour force, and through the gradual implementation of a social security system for women"*;
- ✂ The media will be used to heighten awareness and to disseminate information on issues of importance to women, such as systemic gender discrimination and equality between women and men.

Embassy officials stressed how much the government, the women, and the people of China are committed to making the Beijing Conference a success. Their message to Canadian women is that the women of the world all have different histories and realities, and that there is much to be learned from one another!



Photo by Lu Korte

Glenda Simms, President of the CACSW and Wang Guoying, the wife of the Chinese Ambassador.

If women are to achieve global equality and participate in all spheres of political, social, economic, and family life, then the principles of understanding and mutual respect must be the foundation for all of the discussions and activities at the Fourth World Conference on Women.

* The Publicity and Mobilization Committee of the FWCW China Organizing Committee, *Beijing Awaits UN Fourth World Conference on Women*, New Star Publisher, People's Republic of China, 1994.

DISTRIBUTION CENTRE NOTICE

The Canadian Advisory Council on the Status of Women (CACSW) has officially ceased its operations as of April 1, 1995. Orders for publications will be accepted and filled until the end of May, 1995.

CACSW publications are available in libraries across the country.

Gathering in Strength

Networking for Change

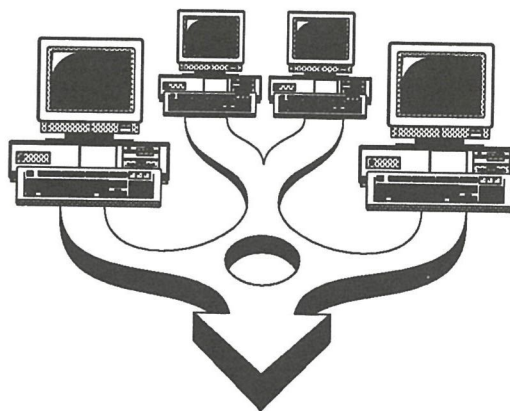


With on-going budget cuts, opportunities to meet in forums such as national women's conferences are becoming fewer. In order to maintain essential networking links with other women working for social change, many grassroots women's organizations are now exploring the options of computer networking to support alternative exchanges of information. Much of the information-sharing amongst non-governmental organizations preparing for the Beijing International Women's Conference, for example, is being coordinated through the *Web* computer network which has set up a number of user groups dedicated to Beijing NGO activity information-sharing.

National women's networks, such as the *Canadian Women's Health Network* and the *Pan-Canadian Women's Centre Network*, are also currently investigating the possibility of establishing nation-wide links with women through computer networks.

One advantage of creating such information links for grassroots women's groups includes increased access to information for women in rural and isolated communities. Women in Tuktoyaktuk, Northwest Territories, could have information at their fingertips regarding the possible health hazards of Norplant while a group in Manitoba involved in an "equitable access to abortion" lobby could rally support for their cause.

Access to the actual technology may be an initial impediment to becoming active participants in computer networking. Limiting factors may include: whether one has a computer, being able to link with a network, or being familiar with the basics of computer technology. To remedy this, many women are now looking at how network linkages can be established for community-access computers, e.g., a local women's centre. Funding for such access is often provided at the community or governmental level and this frequently



allows for "user-friendly" training for women who would like to network on-line.

Gathering for Change

Women across the country have been gathering together on many fronts to create positive solutions and strategize on a diverse range of women's issues. At a time when more budget cuts to women's programs are anticipated, such gatherings become even more critical and serve as an essential source for our collective strength.

In the past months, several such national gatherings have occurred in the western region:

- Women gathered in Winnipeg this past November at "*Ensemble!*", a founding meeting of the *Pan-Canadian Women's Centre Network*. Representatives of women's centres from across Canada met to develop mechanisms for improved information-sharing and communication, examine the health promotion role of women's centres, and discuss essential access issues.
- The *Canadian Women's Health Network* continues to work toward establishing links for women across the country. This network will enable the direct exchange of vital information on women's health issues. The Women's Health Clinic in Winnipeg currently serves as a central contact point for the Network.

(continued on page 6)

(Western Office ... continued from page 5)

- A national conference on new reproductive and genetic technologies, co-sponsored by the DisAbled Women's Network (DAWN) Canada and the National Action Committee on the Status of Women (NAC), was held in Vancouver in November 1994. The conference focused on an evaluation of the common ground between disability rights and feminist analyses regarding the impact of new reproductive and genetic technologies. A report on the proceedings of the conference will be available at a later date.
- The CACSW Western Office also coordinated a special meeting in February 1995 of the Western Advisory Councils on the Status of Women to discuss issues of particular concern for women in the west. Guest speakers included the Hon. Penny Priddy, B.C. Minister of Women's Equality, and Lee Lakeman, a long-time activist in the Vancouver women's community.



- First Nations women in British Columbia met this March to discuss the implications of self-government for Aboriginal women in their communities. The CACSW Western Office was pleased to support this initial gathering for First Nations women in British Columbia.

Ardyth Cooper Bids Farewell

Over the past two years as the Western Vice-President, I have had the opportunity to meet with a great number of special people. Many have been generous with their time, insights, and energy and I would like to offer my thanks for this.



Ardyth Cooper, Western Vice-President of the CACSW

A primary objective during my mandate has been to meet with women who had not previously been exposed to the CACSW. I have had the opportunity to meet with women in Haida Gwaii, the Western Arctic, Churchill and Thompson, Manitoba and it has been my great fortune to be thoroughly welcomed in all of these territories. I have also experienced the same welcome in every other city, town, and community I have visited. The discussions I have had with women in their own communities truly have been helpful and inspirational in carrying out the work of the Western Office.

It is my hope that, in the absence of the CACSW, the women of Canada will be able to ensure that the independent research function so critical to the Council's success, will continue to be carried out in a manner which ensures a just, equal, and caring society.

Taking our daughters to work

In September 1995, women have an important meeting date, the United Nations Fourth World Conference on Women. All of the topics on the agenda are of vital importance for women's equality.

Employment equity and pay equity, violence against women, access to health care, education, poverty, and systemic discrimination have for years been issues of concern to Canadian women. But in all of the regions visited by eastern regional vice-president Diane Rioux, another subject of common concern arose: Who will carry on after us?

This observation impelled Ms. Rioux to try and understand why many young women do not associate themselves with the feminist movement. Reading, research, and discussions have led her to believe that many young women associate feminism with a hatred of men and aggressiveness. Others do not feel attracted by language that does not reflect their own way of thinking.

It is possible to get young women interested in feminism. The CACSW 1992 symposium "Widening the Circle: A Gathering with Young Women" proved it. At the beginning of the symposium, many delegates were put off by the word "feminist". Gradually, their views changed. At the end of the symposium, one participant stated: "Now I see feminism as a movement toward choices, a way for women to achieve their goals."

The next generation is here. Our challenge is to communicate and to be understood by young women and then to make room for them in our organizations. That is one of the reasons motivating Ms. Rioux to promote "Take Our Daughters to Work Day". According to the eastern regional vice-president, feminism is not just a cause, but a way of being, acting, and thinking. When you share a day's activities with a young woman, she will discover the basis of feminism.

It is also important to provide role models for young women. These role models are to be found in our businesses, our organizations, our history. In addition to searching for equity, we are responsible for introducing the young women in our lives to these role models.



**Journée Take our
Fille au Daughters
Travail to Work Day**

On April 28, invite a young woman to discover what you do in the workplace. Whether you work for someone else or for yourself, in the home or as a volunteer for an organization, share your life experiences and talk about the possibilities for the future. Remember that what you do is new to a young girl. Your experiences will be very interesting to her. Tell her about your studies, your own aspirations, your role models when you were her age.

This day is devoted to showing young women that they matter. A number of studies, including the CACSW's *We're Here, Listen to Us! A Survey of Young Women in Canada* by Janelle Holmes and Eliane Leslau Silverman (1992), tell us that:

- Whether it is a matter of evaluating their qualities, their self-confidence or their self-perception, young women are clearly less satisfied with themselves than are young men.
- Young women are less likely to feel they have good qualities, to have confidence, and to feel good

(continued on page 8)

(Eastern Office ... continued from page 7)

about themselves. They are also less satisfied with their appearance, compared to young men.

You undoubtedly have been in a similar situation in your own adolescence. Exploring these issues with a teen could provide the spark to motivate her to fulfil her potential. For these reasons, and many others, it is important to give teens special attention by supporting them in their development and in the pursuit of their goals.

After learning of the closing of the CACSW, Ms. Rioux began looking for an organization to take over this project. The Montréal YWCA — which was associated with “Take Our Daughters to Work Day” last year, and shares with the CACSW a belief in the importance of this day for girls — will be proud to continue the organization of this event in the greater Montreal area. In addition, the YWCA has submitted this project to YWCA Canada, which has already reacted enthusiastically to the possibility of taking over the leadership of the project in Canada and will propose to all its associations across Canada that they organize such a day. To learn more about the “Take Our Daughters to Work Day” project, or if you have any suggestions, please call the staff of YWCA Montreal at (514) 866-9941.

Diane Rioux Bids Farewell

The abolition of the Council is a major loss. The different groups concerned with women's rights will have to show even more vigilance in protecting the gains made and ensuring consistent improvement in the status of women. The work is not finished — far from it. I wish to thank the women's groups from Eastern Canada and the francophone communities outside Quebec for their co-operation and kindness during my term of office. To the members of the CACSW, to Ardyth Cooper, Western Vice-President, and Glenda Simms, President, I want to express my gratitude for their excellent co-operation. I consider myself privileged to have had the opportunity to work with women of outstanding quality.



Diane Rioux, Eastern Vice-President of the CACSW

The CACSW's expertise, and the high profile it has achieved, are based in large measure on the professionalism and dedication of our excellent employees. Indeed, over the years, the Council has seen a succession of presidents, vice-presidents, and members appointed for three-year periods. The employees have been able to adapt to these different changes and maintain the quality standards that have built the Council's reputation. Our staff (which includes two men) have taken the status of women in Canada to heart, to such an extent that one can no longer say “It's their work”, but rather “It's their vocation!” The CACSW has grown through its interaction with the women and men who have composed it, but we too have grown, thanks to the Council.

I thank them and salute them!

ISSN 1188-2654

Published by
Canadian
Advisory Council
on the Status of Women



Conseil
consultatif canadien
sur la situation de la femme

P.O. Box 1541, Station B, 110 O'Connor Street, 9th Floor, Ottawa, Ontario K1P 5R5



printed on
recycled paper

nouvelles
du

CCCSF

LE
BULLETIN
DU CONSEIL
CONSULTATIF
CANADIEN SUR LA
SITUATION DE LA FEMME

DERNIÈRE ÉDITION

Printemps 1995

ON MET FIN AU MANDAT DU CCCSF

Message de la présidente

Le 14 mars 1995, l'honorable Sheila Finestone, secrétaire d'État (Situation de la femme), a annoncé que le mandat du Conseil consultatif canadien sur la situation de la femme prendrait fin au 1^{er} avril 1995 et que ses fonctions de recherche, de communications et d'information du public (...) seraient intégrées aux opérations courantes de Condition féminine Canada.

Crée en 1973 à la suite d'une recommandation de la Commission royale d'enquête sur la situation de la femme au Canada, le CCCSF avait pour premier rôle de conseiller au gouvernement fédéral, à titre indépendant, des moyens étayés par des recherches sérieuses d'améliorer la condition féminine. La nature même du Conseil l'autorisait à effectuer des recherches indépendantes et à en diffuser les résultats sans le consentement ministériel.

De nombreuses femmes et organisations de femmes m'ont écrit pour me faire part de leurs inquiétudes à l'idée d'être privées d'un organisme de recherche indépendant et d'une voix indépendante capable de communiquer publiquement aux femmes à l'échelle du pays, dans les deux langues officielles, une analyse critique des initiatives gouvernementales.

Avec des groupes de femmes et de nombreuses femmes à titre individuel, le CCCSF a modifié le cours de l'histoire pour les femmes du Canada. Il s'est distingué en se prononçant hardiment dans certains dossiers comme la violence contre les femmes. Il a présenté des



Glenda Simms, présidente du CCCSF; Diane Rioux, vice-présidente; Ardyth Cooper, vice-présidente.

analyses critiques sur les conséquences pour les femmes, d'initiatives gouvernementales et de mesures législatives et ce, dans une foule de domaines : contrôle des armes à feu, pensions alimentaires pour enfants, assurance-chômage, nouvelles techniques de reproduction. Ses recherches récentes ont donné lieu à la rédaction d'un document sur les dispositions discriminatoires du régime fiscal à l'égard des femmes et à une série de documents de travail sur les conséquences de la réforme de la sécurité sociale pour les femmes du Canada. J'espère que nos publications demeureront une source importante d'inspiration pour les organisations de femmes et que celles-ci y puiseront l'information dont elles ont besoin pour inciter le gouvernement à faire bouger des choses.

(suite à la page 2)

EN BREF

- | | | | |
|------------------------|---|-------------------------|---|
| ➤ L'actualité fédérale | 2 | ➤ Conférence de Beijing | 3 |
| ➤ Bureau de l'Ouest | 5 | ➤ Bureau de l'Est | 7 |

(On met fin au mandat du CCCSF ... suite de la page 1)

Je suis fière d'avoir été présidente du CCCSF et marché dans les traces des cinq présidentes qui m'ont précédée, soit Sylvia Gold, Lucie Pépin, Doris Anderson, Yvette Rousseau et Katie Cooke. Je tiens à dire à quel point j'ai apprécié le dévouement et l'apport du personnel et des membres du Conseil tout au long de mon mandat. Elles ont travaillé d'arrache-pied, avec imagination et créativité pour sensibiliser le public aux aspects importants et aux analyses critiques d'activités d'intérêt national, et pour produire des documents de recherche et des publications d'excellente qualité. J'espère sincèrement que les 37 membres de notre personnel pourront trouver un emploi à la mesure de leurs compétences et de leur expérience. Je tiens en outre à exprimer ma reconnaissance aux vice-présidentes du CCCSF avec qui j'ai travaillé au cours des dernières années, pour leur travail acharné et leur collaboration.

Au nom des membres et du personnel du Conseil, je tiens à remercier les nombreuses femmes et organisations de femmes partout au Canada avec qui nous avons travaillé et noué des liens étroits, pour

leur appui et leur précieuse contribution à l'avancement de la condition féminine au Canada.

Dans le communiqué du 14 mars 1995 annonçant la fin du mandat du CCCSF, M^{me} Finestone disait qu'elle consulterait les groupes de femmes, les universitaires et autres parties intéressées afin de mettre au point une bonne façon d'aborder la recherche et poursuivre le travail indépendant effectué par le CCCSF. Si vous avez des questions à poser ou des commentaires à formuler à ce sujet, veuillez les transmettre aux personnes suivantes :

- Louise Bergeron-de Villiers, coordonnatrice
Condition féminine Canada
Constitution Square, 360, rue Albert, Bureau 700
Ottawa (Ontario) K1A 1C3
Tél. : (613) 995-7835; téléc. : (613) 957-3359;
- L'honorable Sheila Finestone, secrétaire d'État
(Situation de la femme), Édifice de la Confédération,
Pièce 533, Ottawa (Ontario) K1A 0A6
Tél. : (613) 997-9900; téléc. : (613) 990-5838.

LE BUDGET FÉDÉRAL : QU'APPORTE-T-IL AUX FEMMES?

Le budget de 1995 a fait l'objet de maintes critiques favorables dans les médias. Pourtant, les femmes n'y trouvent pas vraiment leur compte.

Aucune analyse des effets, tant sur les femmes que sur les hommes

Les réductions faites sans discernement sont de mauvaises réductions, a affirmé M. Martin. Pourtant, nulle mention n'est faite des effets que les mesures annoncées pourront avoir sur les femmes comparativement aux hommes.

Licenciements dans le secteur public

En tout, 45 000 postes seront abolis, dont 20 000 d'ici l'été 1996. Les femmes, qui comptent pour 47 % des employés du secteur public, seront les plus touchées. Comme la plupart sont au bas de l'échelle des salaires, leurs prestations de fin d'emploi ou de retraite seront donc inférieures.

Garderies

Le budget a passé sous silence les services de garde. Pourtant, dans son «livre rouge», le Parti libéral s'engageait, en cas d'une croissance économique de 3 %, à dépenser un certain montant pour de nouvelles places en garderie. Or, en 1994, le Canada a connu une croissance économique de 4,3 %.

Financement global aux provinces et aux territoires

Le transfert social canadien, un nouveau mécanisme de financement global, suppose une diminution des fonds alloués aux provinces et aux territoires, aux fins des soins de santé, de l'enseignement postsecondaire et de l'aide sociale. Les fonds fédéraux transférés seront maintenus au même niveau qu'en 1994-1995, puis réduits de 2,5 milliards en 1996-1997, et encore de 4,5 milliards en 1997-1998. En tant que dispensatrices de services non-rémunérés, les femmes seront le plus durement touchées.

Le Programme de promotion de la femme passe à Condition féminine Canada

Ce programme de financement de groupes de femmes a été intégré à Condition féminine Canada, avec un budget de 8,6 millions de dollars. Des représentantes de groupes de femmes qui ont participé à une téléconférence avec l'honorable Sheila Finestone, après le budget, ont signalé l'urgence d'être renseignées au sujet de leurs subventions respectives pour l'année qui vient. Toutes se sont dites préoccupées par les trois catégories de «groupes d'intérêts» mentionnées dans le budget, ceux dont le financement est maintenu, ceux qui devront trouver des fonds de contrepartie et ceux qui perdront tout financement. Le CCCSF est d'avis que les femmes ne peuvent être considérées comme un groupe d'intérêts.



Bientôt la conférence de Beijing

Cette année, la Quatrième Conférence mondiale des Nations Unies sur les femmes, qui aura lieu en septembre à Beijing (Chine), marque l'aboutissement de 20 ans de travail acharné pour les femmes de tous les pays. La première Conférence, qui s'est déroulée à Mexico en 1975, a attiré l'attention du monde entier sur les préoccupations des femmes et, avec un *Plan d'action mondial*, a tracé la voie à des initiatives des Nations Unies. Le programme d'action adopté en 1980 à la Conférence de Copenhague mettait l'accent sur l'éducation, l'emploi et la santé. En 1985, les organisations de femmes du monde entier ont vanté les *Stratégies prospectives d'action de Nairobi pour la promotion de la femme*, où étaient analysés les obstacles à l'égalité, au développement et à la paix.

Tandis que les Canadiennes se préparent à la conférence de Beijing, le CCCSF continue de leur fournir de l'information pour leur faciliter une participation constructive. C'est à cette fin que la présidente du CCCSF, M^{me} Glenda Simms, a rencontré à Ottawa M^{me} Wang Guoying (épouse de l'ambassadeur de Chine au Canada), M^{me} Mingjian Chen (attachée d'ambassade) et M. Gao Shumao (premier secrétaire) pour connaître l'optique chinoise sur le gouvernement, les questions d'intérêt pour les femmes et les préparatifs de cet événement.

M^{me} Wang a décrit la fébrilité qui règne à Beijing, où seront accueillies des femmes du monde entier. Plus de 20 000 femmes du sud de la Chine ont déjà offert bénévolement leur temps et leurs services, et plus de 2 000 enfants participeront aux cérémonies inaugurales.

M^{me} Simms a appris qu'en 1992, le gouvernement chinois avait mis sur pied un comité chargé d'organiser et de coordonner les travaux préparatoires des différents ministères en vue de la Conférence. Ce comité réunit des représentants et représentantes de 26 ministères, des médias, de l'administration municipale de Beijing et des organisations populaires. De même, le comité organi-



Glenda Simms rencontre Wang Guoying, l'épouse de l'ambassadeur de Chine, et des représentants de l'ambassade.

sateur du Forum des ONG prend des dispositions pour que des Chinoises de toutes les classes sociales participent à des colloques sur la santé, l'éducation et l'emploi. Le comité a invité les suggestions de groupes de femmes, de groupes de personnes handicapées, de syndicats et de groupes de jeunes, entre autres.

Le comité organisateur chinois annoncera la Conférence au moyen de dépliants, de documentaires, de rubriques spéciales dans les journaux et de jeux-questionnaires sur les conférences mondiales sur les femmes.

M^{me} Simms a demandé à M^{me} Wang et à son personnel comment les femmes du reste du monde pourraient mieux comprendre la Chine et les Chinoises, leur vie, leur façon d'envisager l'avenir et leur grandes préoccupations. On lui a répondu en soulignant l'importance de la perspective historique, en lui disant que les Chinoises avaient été opprimées et avaient subi la répression pendant des millénaires, et que l'amélioration considérable de leur condition en République populaire de Chine est le fruit des longs combats révolutionnaires menés au cours de ce siècle.

Selon les représentants de l'ambassade, les Chinoises adhèrent de tout coeur aux thèmes de l'égalité, du

(suite à la page 4)



Photo de Lu Korte

Glenda Simms, présidente du CCCSF, en compagnie de Wang Guoying, l'épouse de l'ambassadeur de Chine.

développement et de la paix. La condition féminine s'est beaucoup améliorée, mais les Chinoises n'ont pas encore atteint l'égalité complète. Elles ont travaillé d'arrachepied au développement social de leur pays et entendent continuer.

M^{me} Mingjian Chen explique qu'à l'heure où la Chine s'appête à adopter des réformes et à se moderniser et cherche à s'ouvrir au monde, les femmes sont invitées à adopter une stratégie fondée sur le **respect de soi, la confiance en soi, l'autonomie et l'auto-perfectionnement**. Elle affirme qu'il s'agit là d'un moyen d'intensifier leur développement personnel et leurs compétences afin de participer à part entière aux affaires politiques et économiques de la Chine.

Selon M^{me} Wang, divers groupes ont reconnu l'éducation, la santé mentale et physique, l'affirmation de soi par l'alphabétisation et la formation technique et enfin les médias comme étant des approches essentielles à l'amélioration de la condition féminine en Chine. Ces questions sont examinées par des groupes qui préparent la Conférence et on s'attend aux résultats suivants :

- ✂ l'éducation permettra d'améliorer la condition féminine en Chine. La discrimination manifestée à l'endroit des fillettes et le taux élevé d'abandon des

études secondaires chez les jeunes filles sont vus comme des domaines où le changement s'impose;

- ✂ les femmes doivent pouvoir participer à la «construction économique et au développement social»* de la Chine. D'importantes campagnes visant à augmenter l'alphabétisation et à donner des compétences techniques aux femmes, en particulier dans les régions rurales, sont déjà en cours;
- ✂ les efforts déployés en vue d'améliorer les conditions de maternité et de garde d'enfants ainsi que les normes pour les travailleuses et la mise en oeuvre graduelle d'un système de sécurité sociale pour les femmes contribueront à assurer leur santé physique et mentale*;
- ✂ on fera appel aux médias pour sensibiliser la population et diffuser de l'information sur les questions d'importance pour les femmes, comme la discrimination systémique fondée sur le sexe et l'égalité entre les hommes et les femmes.

Les représentants de l'ambassade affirment que le gouvernement, les femmes et le peuple chinois tiennent à faire un succès de la Conférence. Ils veulent dire aux Canadiennes que les femmes du monde entier ont toutes une histoire et des réalités différentes, et qu'elles ont beaucoup à apprendre les unes des autres. Pour que les femmes atteignent l'égalité à l'échelle mondiale et participent à toutes les sphères de la vie politique, sociale, économique et familiale, toutes les discussions et activités qui se dérouleront à la Quatrième Conférence mondiale des Nations Unies sur les femmes devront reposer sur la compréhension et le respect mutuel.

* Comité de publicité et de mobilisation du comité organisateur chinois de la Quatrième Conférence mondiale des Nations Unies sur les femmes, *Beijing Awaits U/N Fourth World Conference on Women*, New Star Publisher, République populaire de Chine, 1994.

AVIS DU CENTRE DE DISTRIBUTION

Le Conseil consultatif canadien sur la situation de la femme (CCCSF) a officiellement mis fin à ses activités le 1^{er} avril 1995. Les commandes de publications seront acceptées jusqu'à la fin-mai, 1995.

Les publications du CCCSF sont disponibles dans la plupart des bibliothèques au Canada.



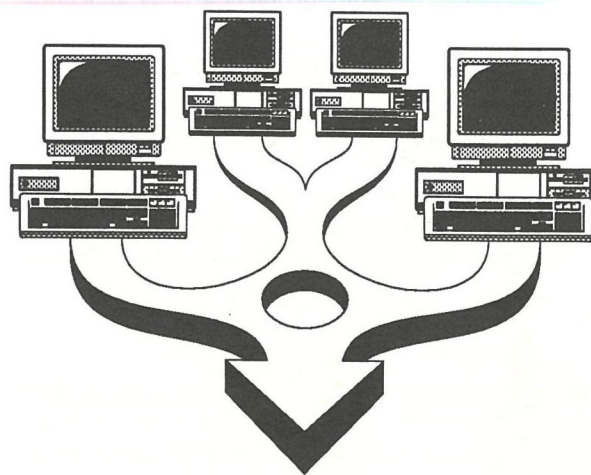
Unissons nos forces

Avec les réductions budgétaires constantes, les occasions de se réunir dans le cadre de forums comme les conférences nationales se font de plus en plus rares. Afin de pouvoir maintenir des liens essentiels avec d'autres femmes qui travaillent à l'évolution sociale, beaucoup d'organisations de la base examinent maintenant la possibilité de se brancher sur un réseau informatique pour disposer d'autres moyens d'échanger l'information. Par exemple, une bonne part de l'échange d'information entre les organisations non gouvernementales qui se préparent à la conférence de Beijing est coordonnée par le réseau informatique *Web*, qui a mis sur pied des groupes d'utilisatrices désireuses d'échanger de l'information sur les activités des ONG en prévision de la conférence.

Les réseaux nationaux de femmes, comme le *Réseau canadien pour la santé des femmes* et le *Réseau pancanadien des centres de femmes*, examinent actuellement la possibilité de relier les femmes à la grandeur du pays au moyen de réseaux informatiques.

Un des avantages de tels réseaux pour les groupes de la base est de permettre aux femmes qui vivent en milieu rural et isolé d'avoir un meilleur accès à l'information. Ainsi, des femmes de Tuktoyaktuk (Territoires du Nord-Ouest) pourraient obtenir des renseignements sur les risques du Norplant pour la santé, tandis qu'un groupe du Manitoba engagé dans un lobby sur «l'égalité d'accès à l'avortement» pourrait rallier des appuis pour leur cause.

Pour bien des femmes, l'accès à la technologie peut être un empêchement à la participation active à des réseaux informatiques de ce genre. Il faut disposer d'un ordinateur, pouvoir être reliées à un réseau et connaître les rudiments de l'informatique. Pour surmonter ces obstacles, beaucoup de femmes envisagent les possibilités d'accès communautaire à des ordinateurs, par exemple dans un centre local pour les femmes. Cet accès peut être financé à l'échelon de la collectivité ou du gouvernement, et est souvent assorti d'une formation de base pour les femmes désireuses d'établir des contacts en direct.



Un réseau pour le changement

Les femmes de toutes les régions du pays se sont rassemblées autour de nombreux thèmes pour trouver des solutions concrètes et élaborer des stratégies concernant une vaste gamme de dossiers. En cette époque où l'on prévoit d'autres réductions aux programmes s'adressant aux femmes, ces rassemblements sont d'autant plus importants et nous permettent d'unir nos forces.

Au cours des derniers mois, plusieurs de ces rassemblements nationaux ont eu lieu dans la région de l'Ouest.

- Des femmes se sont aussi rassemblées à Winnipeg en novembre dernier, à l'occasion d'«*Ensemble!*», une rencontre ayant pour but de fonder un réseau pancanadien des centres de femmes. Des représentantes des centres de femmes de toutes les régions du Canada se sont réunies pour élaborer des mécanismes visant l'amélioration des échanges d'information et des communications, examiner le rôle de ces centres en matière de promotion de la santé et discuter de questions essentielles relatives à l'accès.
- Le *Réseau canadien pour la santé des femmes* travaille sans relâche à créer des liens entre les femmes d'un bout à l'autre du pays et prévoit l'échange direct d'informations essentielles sur les questions relatives à la santé des femmes.

(suite à la page 6)

(Bureau de l'Ouest ... suite de la page 5)

La Women's Health Clinic de Winnipeg sert actuellement de point de contact pour le Réseau.

- Une conférence nationale sur les nouvelles techniques de reproduction et le génie génétique, organisée par le Réseau d'action des femmes handicapées du Canada (DAWN Canada) et le Comité canadien d'action sur la situation de la femme (CCA), s'est déroulée à Vancouver en novembre 1994. La conférence a porté sur l'évaluation de points communs entre les droits des personnes handicapées et les analyses féministes de l'incidence des nouvelles techniques de reproduction et du génie génétique. Les actes de cette conférence seront publiés à une date ultérieure.
- Le bureau de l'Ouest du CCCSF a aussi organisé une rencontre spéciale des conseils consultatifs sur la situation de la femme de la région de l'Ouest, qui s'est déroulée en février 1995 et portait sur les préoccupations des femmes de l'Ouest. L'honorable Penny Priddy, ministre responsable de l'égalité des femmes et Lee Lakeman, une militante de longue date de la communauté des femmes de Vancouver, étaient au nombre des conférencières invitées.
- Les femmes des Premières nations de la Colombie-Britannique se sont réunies pour la première fois au mois de mars afin de discuter des répercussions de l'autonomie gouvernementale pour les femmes de leurs collectivités respectives. Le bureau de l'Ouest du CCCSF a été heureux d'appuyer cette première initiative des femmes des Premières nations de la Colombie-Britannique.



Ardyth Cooper fait ses adieux

Au cours de mes deux ans comme vice-présidente de la région de l'Ouest, j'ai eu l'occasion de rencontrer plusieurs personnes assez spéciales. Bon nombre



Ardyth Cooper, vice-présidente du bureau de l'Ouest du CCCSF

d'entre elles ont donné généreusement de leur temps, de leurs observations et de leur énergie et je les en remercie.

Au cours de mon mandat, j'ai d'abord voulu rencontrer des femmes qui ne connaissaient pas le CCCSF et son travail. J'ai pu rencontrer des femmes à Haida Gwaii, l'Ouest de l'Arctique, à Churchill et à Thompson, au Manitoba et j'ai eu le grand plaisir de toujours être très bien accueillie dans tous ces endroits. J'ai aussi reçu le même accueil dans toutes les autres villes, municipalités et communautés que j'ai visitées. Les entretiens que j'ai eus avec des femmes dans différentes communautés ont été pour moi une véritable source d'inspiration et ont facilité ma tâche au bureau de l'Ouest.

J'espère qu'en l'absence du CCCSF, les femmes du Canada pourront faire en sorte que la recherche indépendante si importante qui a fait le succès du Conseil se poursuivra de façon à garantir l'existence d'une société juste, égale et humanitaire.

Amener une jeune fille au travail

En septembre 1995, les femmes ont un rendez-vous important, soit la Quatrième Conférence mondiale des Nations Unies sur les femmes. Tous les sujets à l'ordre du jour sont d'une importance primordiale pour l'égalité des femmes.

L'équité en emploi et l'équité salariale, la violence faite aux femmes, l'accès aux soins de santé, l'éducation, la pauvreté et la discrimination systémique sont des sujets de préoccupation depuis de nombreuses années pour les Canadiennes. Mais dans toutes les régions qu'a visitées la vice-présidente de l'Est, Diane Rioux, un autre sujet d'inquiétude commun a surgi : qui prendra notre relève?

Ce constat a suscité chez M^{me} Rioux un besoin de comprendre pourquoi les jeunes filles ne s'associent pas au mouvement féministe. Ses lectures, ses recherches et ses rencontres lui ont démontré que beaucoup de jeunes associent la notion de féminisme à la haine des hommes et à l'agressivité. D'autres ne se sentent pas interpellées par un discours qui ne représente par leur façon de penser.

Il est possible d'intéresser les jeunes au féminisme. Notre colloque de 1992 «Élargissons le cercle : une rencontre avec des jeunes filles» l'a prouvé. Au début du colloque, nombre de déléguées étaient rebutées par le mot «féministe». Puis au fur et à mesure, leurs opinions ont changé. Une participante a déclaré à la fin du colloque : «Je comprends maintenant que le féminisme est un mouvement en faveur des choix, un moyen pour les femmes d'atteindre leurs buts».

La relève est présente. Notre défi est de faire comprendre aux jeunes filles notre discours et de leur donner une place au sein des organisations. Voilà une des raisons qui motive M^{me} Rioux à faire la promotion du projet «Fille au travail». Selon la vice-présidente de l'Est, le féminisme n'est pas seulement une cause, mais une façon d'être, d'agir et de penser. En partageant une journée d'activités avec une jeune fille, celle-ci découvrira par le fait même les fondements du féminisme.

Il importe aussi de créer des modèles pour les jeunes. On trouve ces modèles dans nos entreprises, nos



**Journée Take our
Fille au Daughters
Travail to Work Day**

organismes, dans notre histoire. À notre quête d'équité doit s'ajouter la responsabilité de faire connaître ces modèles aux jeunes filles de notre entourage.

Le 28 avril prochain, faites découvrir vos activités à une jeune fille. Que vous soyez salariée, travailleuse autonome, que vous travailliez à la maison ou comme bénévole pour un organisme, partagez vos expériences de vie et parlez des possibilités d'avenir. Rappelez-vous que vos activités sont de l'inconnu pour une jeune fille de 12 ans. Vos expériences seront des plus intéressantes pour elle. Parlez-lui de vos études, de vos modèles à son âge, de vos buts.

Cette journée est consacrée aux jeunes filles pour leur prouver qu'elles sont importantes. Des études récentes, dont celle du CCCSF préparée par Janelle Holmes et Eliane Leslau Silverman, *J'ai des choses à dire... Écoutez-moi! Sondage auprès des adolescentes du Canada* (1992) nous indiquent ce qui suit :

- Qu'il s'agisse d'apprécier leurs qualités, leur degré de confiance ou leur perception de soi, les adolescentes sont nettement moins satisfaites d'elles-mêmes que les garçons.

(suite à la page 8)

(Bureau de l'Est ... suite de la page 7)

- Les filles sont moins portées à se trouver des qualités, à avoir confiance en elles et à se sentir bien dans leur peau. Elles sont aussi moins satisfaites de leur apparence que les garçons.

Sans doute avez-vous éprouvé des sentiments analogues dans votre adolescence. Vos échanges d'idées avec une adolescente peuvent apporter l'étincelle qui la motivera à se réaliser pleinement. Pour ces raisons et bien d'autres, il importe d'accorder une attention particulière aux adolescentes en les appuyant dans leur développement et dans la réalisation de leurs aspirations.

Après avoir appris l'abolition du CCCSF, M^{me} Rioux s'est consacrée à trouver un organisme pouvant prendre la relève de ce projet. La YWCA de Montréal, qui a été associée à la journée «Fille au travail» et croit comme le CCCSF à l'importance de cette journée pour les jeunes filles, sera fière de poursuivre l'organisation de cet événement dans le grand Montréal. De plus, la YWCA a soumis ce projet à l'organisation YWCA du Canada, qui a déjà réagi avec enthousiasme à la possibilité de prendre le leadership de ce projet au Canada et en proposera l'organisation à ses associations membres dans tout le Canada. Pour en savoir plus sur le projet «Fille au travail» ou si vous avez des suggestions, n'hésitez pas à communiquer avec le personnel de la YWCA de Montréal au (514) 866-9941.

Diane Rioux fait ses adieux

L'abolition du Conseil est une grande perte. Les différents groupes qui se préoccupent des droits des femmes devront redoubler de vigilance pour protéger les acquis et veiller sans relâche à l'amélioration de la condition féminine. Le travail n'est pas terminé, au contraire. M^{me} Rioux tient à remercier les groupes de femmes de l'Est du Canada et des communautés francophones hors Québec pour la collaboration et la gentillesse dont elles ont fait preuve durant son mandat. Aux membres du CCCSF, à Ardyth Cooper, vice-présidente de l'Ouest et à Glenda Simms, présidente, elle tient à dire sa gratitude pour leur



Diane Rioux, vice-présidente du bureau de l'Est du CCCSF

excellente collaboration. Elle se considère privilégiée d'avoir eu l'occasion de travailler avec des femmes de grande qualité.

L'expertise et la réputation du Conseil reposent grandement sur le professionnalisme et le dévouement de nos excellentes employées. En effet, au fil des ans, le Conseil a vu se succéder plusieurs présidentes, vice-présidentes et membres nommées pour des périodes de trois ans. Le personnel a su s'adapter à ces différents changements et conserver les barèmes de qualité qui ont fait la réputation du Conseil. Elles et ils (eh oui! nous avons deux hommes au Conseil) ont eu à coeur la situation des femmes du Canada à tel point qu'on ne peut plus dire «C'est leur travail», mais bien «C'est leur vocation»! Le Conseil a grandi au contact des femmes et des hommes qui l'ont composé, mais nous aussi, nous avons grandi grâce au Conseil.

M^{me} Rioux tient à les remercier et à leur rendre hommage!

ISSN 1188-2654

PUBLIÉ PAR LE
Conseil
consultatif canadien
sur la situation de la femme

Canadian
Advisory Council
on the Status of Women

C.P. 1541, Succ. B, 110 rue O'Connor, 9^e étage, Ottawa (Ontario) K1P 5R5



imprimé sur
papier recyclé